



**Pour distribution publique
Samedi, 2 Mai 2009 6pm EST**

RAPPORT DE LA SITUATION CENTRE D'OPERATIONS d'URGENCE (COU)# 9¹

Grippe A/H1N1 dans les Amériques

Résumé

- La situation continue d'évoluer, 16 pays ont rapporté officiellement 677 nouveaux cas confirmés de la grippe A/H1N1.
- À l'extérieur des Amériques, les pays suivants ont signalé des cas confirmés par laboratoire, sans décès: Autriche (1), Chine, Hong Kong, Région administrative spéciale (1), Danemark (1), France (2), Allemagne (6), Israël (3), les Pays-Bas (1), la Nouvelle-Zélande (4), République de Corée (1), Espagne (13), Suisse (1) et le Royaume-Uni (15).
- La transmission inter humaine soutenue a été observée seulement au Mexique et aux États-Unis, donc la phase 5 continue d'être en vigueur.
- L'Assemblée mondiale de la Santé (WHA) est prévue à Genève comme prévu (18-27 Mai 2009).
- À partir d'aujourd'hui, l'OMS a décidé de référer au nouveau virus comme la grippe A/H1N1.

Situation de la Région

- Mexique: 397 cas confirmés, dont 16 décès. Il y a eu une augmentation du total des cas confirmés au Mexique, principalement en raison des tests accumulés. Parallèlement, le nombre de cas probables semble être en baisse dans la zone de la ville de Mexico.
- Les États-Unis: 160 cas confirmés, dont 1 décès.
- Canada: 70 cas confirmés, dont certains avec l'histoire récente de voyage au Mexique.
- Costa Rica: 1 cas confirmé avec histoire récente de voyage au Mexique.
- Un rapport épidémiologique quotidien est affiché à chaque jour sur le site web de l'OPS. Les rapports épidémiologiques mise à jour du secrétaire de la santé du Mexique peuvent être trouvés sur www.dgepi.salud.gob.mx

Cette traduction n'a pas été réalisée par l'équipe de traduction de l'OPS

Aucun rationnel pour les restrictions de voyage

- OPS / OMS ne recommande pas de restrictions pour les voyages reliés suite à l'apparition du nouveau virus de la grippe A/H1N1. Limiter les voyages et imposer des restrictions de voyage auraient très peu d'effet sur l'arrêt de la propagation du virus.
- Des nouveaux cas de grippe A/H1N1 ont déjà été confirmés dans de nombreuses parties du monde. La priorité est maintenant de réduire au minimum l'impact du virus et de fournir aux patients des soins médicaux appropriés.
- Bien que l'identification des signes et des symptômes de la grippe chez les voyageurs peut être une mesure efficace de surveillance, ceci n'est pas efficace pour réduire la propagation de la grippe. Le virus peut être transmis de personne à personne avant l'apparition des symptômes.
- Les voyageurs peuvent se protéger ainsi que les autres en suivant de simples recommandations destinées à prévenir la propagation de l'infection.
- Les personnes qui sont malades devraient retarder leur plan de voyage. Les voyageurs qui sont malades à leur retour devraient consulter pour obtenir des soins médicaux appropriés. Ces recommandations sont des mesures de précautions, qui peuvent limiter la propagation de nombreuses maladies, et non seulement la grippe A/H1N1.

L'ensemble des recommandations

- Poursuivre la surveillance renforcée. L'OPS a publié des lignes directrices pour l'amélioration des activités de surveillance (voir le site Web de l'OPS).
- Centres nationaux de la grippe (NIC) en Amérique latine et Caraïbes (LAC) devraient soumettre tous les échantillons positifs d'influenza A qui peuvent ne pas être sous-types au pays au Centre collaborateur de l'OMS pour la grippe dans le pays à la Centre collaborateur de l'OMS pour la grippe (CDC des États-Unis).
- Poursuite la vaccination contre la grippe saisonnière dans tous les pays.
- Il n'y a pas de risque d'infection par le virus à partir de la consommation de viande de porc et produits à base de porc.
- Les personnes sont invités à se laver les mains avec du savon et de l'eau sur une base régulière et doit consulter un médecin s'ils développent des symptômes de syndrome grippal

PHASE D'ALERTE DANS LE CADRE DU PLAN MONDIAL OMS DE PREPARATION A UNE PANDEMIE DE GRIPPE

<i>Phase 1</i>	Aucun cas d'infection chez l'homme due à un virus circulant chez les animaux n'a été signalé.
<i>Phase 2</i>	On sait qu'un virus grippal animal circulant chez des animaux domestiques ou sauvages a provoqué des infections chez l'homme et est considéré comme constituant une menace potentielle de pandémie.
<i>Phase 3</i>	un virus grippal réassorti animal ou humain animal a été à l'origine de cas sporadiques ou de petits groupes de cas de maladie dans la population, mais n'a pas entraîné de transmission interhumaine suffisamment efficace pour maintenir les flambées à l'échelon communautaire
<i>Phase 4</i>	Elle se caractérise par la transmission interhumaine vérifiée d'un virus grippal réassorti animal ou animal humain capable de provoquer des «flambées à l'échelon communautaire.
<i>Phase 5</i>	Le même virus identifié a causé une flambées à l'échelon communautaire dans deux pays ou plus dans une région de l'OMS
<i>Phase 6</i>	En plus des critères définis à la phase 5, le même virus cause des flambées à l'échelon communautaire dans au moins un pays d'une autre Région de l'OMS.
Période suivant le pic de la pandémie	Le niveau de la pandémie du virus grippal dans la plupart des pays, avec une surveillance adéquate, a chute en dessous du pic de la pandémie.
Possibilité d'une nouvelle vague	Niveau d'activité de la grippe pandémique dans la plupart des pays avec une surveillance adéquate est à nouveau à la hausse
Période post pandémie	Le niveau d'activité de la grippe a retourné aux niveaux normalement observés pour la grippe saisonnière dans les pays avec une surveillance adéquate.

Ressources

- Le site Web de l'OPS a été mis à jour avec les [recommandations](#) sur l'utilisation de masques dans les milieux communautaires au cours des flambées de grippe A/H1N1.
- L'OPS intranet comprend une section sur les questions fréquemment demandées qui a été préparé par l'Unité médicale de l'OPS. Les directives concernant la pandémie ont été également mise à jour, une transcription de l'OPS / CAREC Elluminate session, et un résumé des activités.
- L'OMS a publié aujourd'hui sur le web des instructions sur comment d'obtenir [CDC temps réel RT-PCR kits](#) pour détecter la grippe A/H1N1, ainsi que la liste des pays avec des capacités de PCR en place pour diagnostiquer l'infection par le virus influenza A/H1N1 chez l'humain. Un guide pour la prévention et la mitigation de la pandémie de la grippe chez les communautés avec ressources limitées a été publié.
- Le Centre régional d'information sur les catastrophes (CRID) a publié une nouvelle section avec des informations utiles pour le public et les professionnels de la santé provenant de différentes sources (ministères de la Santé, de la défense civile et de la protection, de l'OPS

Conclusion

Tous les pays devraient se référer à leurs plans nationaux de lutte contre la pandémie de grippe et de mettre en œuvre les étapes décrites pour la phase 5 d'alerte

Pour plus d'information

- [Alerta preventiva por brote de influenza](#)² (Secretaría de Salud de México).
- [Human Influenza Investigation](#)³ (CDC).
- [Occupational Health Issues associated with H1N1 Influenza Virus](#)⁴.
- [Information sur la grippe](#)⁵ (Agence de Santé Publique du Canada).
- [PAHO Influenza website](#)⁶.
- [Organisation Mondiale de la Santé](#)⁷.

² http://portal.salud.gob.mx/contenidos/noticias/influenza/alerta_influenza.html

³ <http://www.cdc.gov/swineflu/investigation.htm>

⁴ <http://www.cdc.gov/niosh/topics/swineflu/>

⁵ <http://www.phac-aspc.gc.ca/influenza/index-fra.php>

⁶ http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_content&task=blogcategory&id=805&Itemid=569

⁷ <http://www.who.int/fr/index.html>